

LUDI TEATRO CON LA COLABORACION
DEL GOETHE INSTITUT PRESENTAN

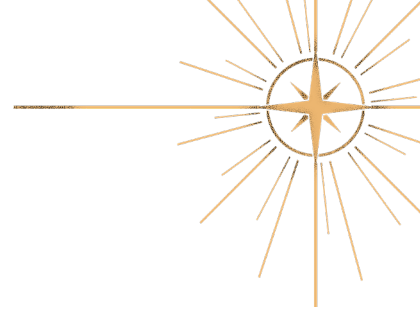
SISTAS

DE GOLDA BARTON

Adaptación del texto
AGNIEZKA HERNÁNDEZ DÍAZ

Puesta en escena
y dirección general
MIGUEL ABREU

Los libros, son las columnas de esta casa.



Regresar a los brazos poéticos de Chejov en un viaje que entrelaza la experiencia de una joven autora afro-alemana como Golda Barton y la ardiente mirada de Agnieszka Hernández Díaz no podría ser mejor plataforma de trabajo para que Ludi Teatro mostrara su versión del clásico ruso. Nuestra adaptación de Sistas extiende sus raíces hacia los hermanos Loynaz del Castillo, ese mito de clase, poesía y búsqueda de libertad personal que lleva por delante el nombre de Dulce María. Siendo una historia de y para mujeres, enfoque de género que es marca en Ludi Teatro, aprovechamos para hacer un guiño a la poesía femenina, retomamos versos de Alfonsina Storni, Pita Amor, Dulce María y de la propia Agnieszka para recomponer la escritura escénica.

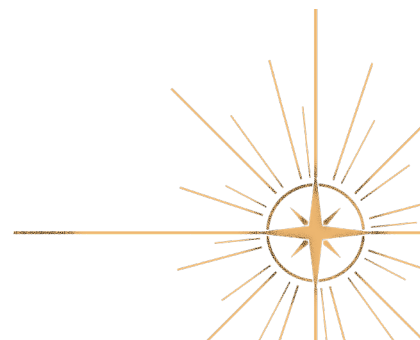
Nuestra puesta en escena propone dos territorios en conflicto, dos escenarios que se vuelven antagonistas, afuera y adentro.

***...porque esto no es un mundo de
por favor, es un mundo de pajas, de
leones, de gente que se adueña de
cosas, de mujeres que se roban a los
maridos...***

La calle es extrema, reina la basura, la mala educación, la música ordinaria, los precios no tiene límites, crece la violencia y la droga, la ciudad muere, no queda espacio para quien aún utiliza el por favor o los buenos días. No queda más remedio que el exilio o el insilio. Esas almas hermosas, las que nos van quedando, se esconden en sus pequeños mundos, se aferran a la verdad del amor y la belleza, se esconden entre libros y clásicos. ¿Cómo salvarnos de la calle? Es una pregunta que aún nos queda sin respuesta, pues ese monstruo está diseñado así para tragarse todo lo que sea luz, creatividad y vida.

Ludi Teatro sigue apostando por una realización impecable, donde el trabajo con los actores, la música original y en vivo, la calidad del diseño y los recursos de puesta en escena invitan a un oasis cultural, de compromiso con el teatro cubano y con nuestro público.

Miguel Abreu, septiembre 2025.



Elenco

María	Arianna Delgado
Ivy	Sindy Rosario
Olivia	Raiza D'Beche
Soo Jin	Frank Lloret Normand

Músicos

Guitarra y violín	Amanda Ramos Cruz
Percusión	Ana Carla Delá
Coros y percusión menor	Malissa Mendoza

Equipo de Realización

Texto	Golda Barton
Adaptación del texto para Ludi Teatro	Agnieszka Hernández
Producción general	Rafael Vega Rivera
Diseño de escenografía y confección	Daniel Rodríguez Collazo
Diseño de vestuario	Celia Ledón
Diseño de maquillaje y peluquería	Pavel Marrero
Diseño de luces	Miguel Abreu
Diseño gráfico	Helman Bejerano
Música original	Amanda Ramos Cruz
Asesoría musical	Llilena Barrientos
Montaje y luces	Jorge Luis Castellanos
Confección de Vestuario	Inalvis Moya Pérez
Taquilla	Ulanis

Puesta en escena y dirección general de Ludi Teatro
Miguel Abreu

Agradecimientos

Especialmente al Goethe-Institut, a Annesusanne Fackler, a Lena Brode, también a Petra Röhrler. A Daniel Rodríguez Collazo por montarse en este barco lleno de ilusión y sueños renovados. A todo el equipo de trabajo de Ludi Teatro y nuestro equipo del Ateneo de La Habana. A los que donaron sus libros para nuestra escenografía. A la familia que tan pacientemente sigue soñando con nosotros el teatro. A todos los que han posibilitado la realización de este espectáculo.

